

TASCAM

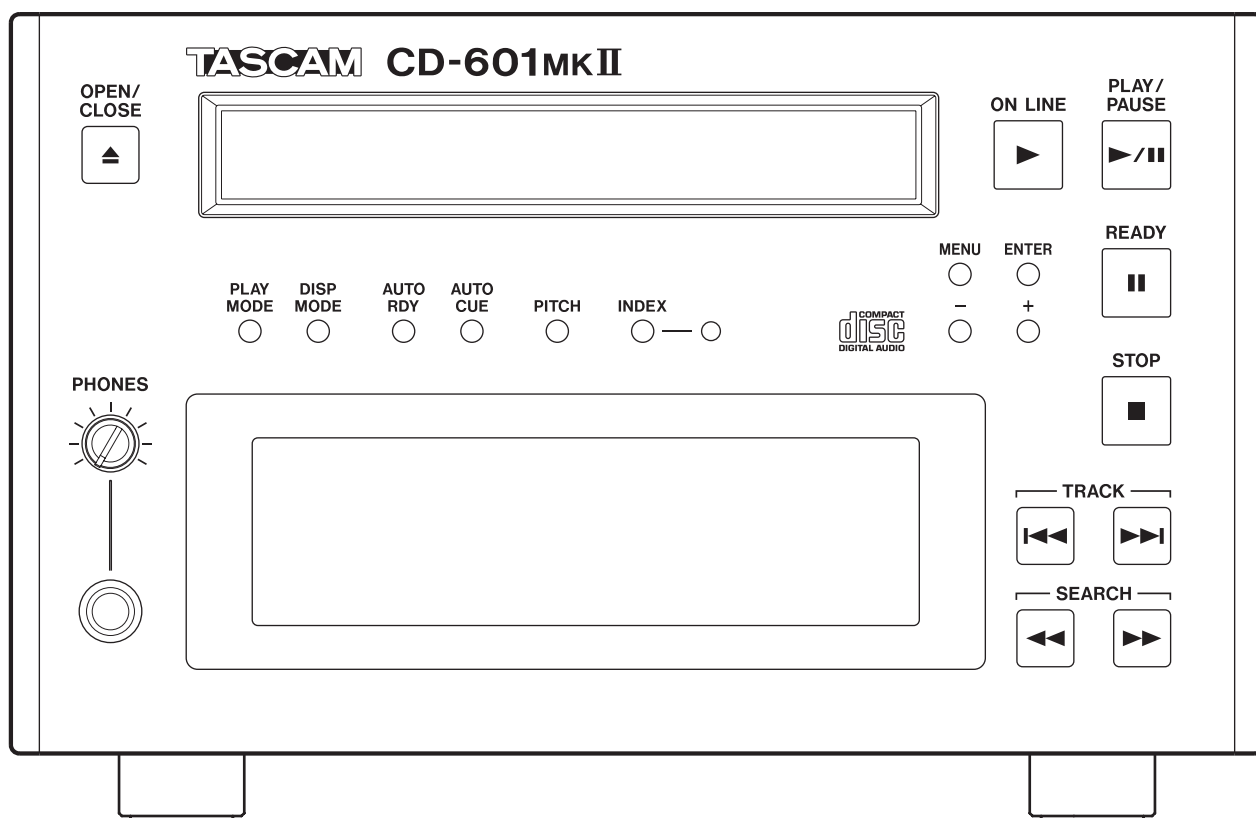
TEAC Professional Division

D00811702A

CD-601MKII

LECTEUR DE CD

MODE D'EMPLOI



Instructions de sécurité importantes



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE CAPOT (OU L'ARRIERE). AUCUNE PIECE INTERNE N'EST REPARABLE PAR L'UTILISATEUR. LA MAINTENANCE DOIT ETRE CONFIEE A UN PERSONNEL QUALIFIE.



Le symbole éclair contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur présence d'une «tension dangereuse» non isolée à l'intérieur de l'appareil. Ses caractéristiques sont suffisantes pour présenter un risque potentiel d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions concernant le fonctionnement ou la maintenance (réparation) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série en face arrière. Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série et les conserver.

N° de modèle _____

N° de série _____

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

For the customers in Europe

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

Information sur le marquage CE

- a) Environnement électromagnétique applicable: E4
- b) Crête de courant d'appel: 2,5 A

Instructions de sécurité importantes

- 1 Lisez ces instructions.
 - 2 Conservez ces instructions.
 - 3 Tenez compte de tous les avertissements.
 - 4 Suivez toutes les instructions..
 - 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
 - 6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
 - 7 N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du constructeur.
 - 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, comme un radiateur, chauffage, poêle ou tout autre appareil produisant de la chaleur (amplificateur de puissance, par exemple).
 - 9 Ne supprimez pas les dispositifs de sécurité des fiches polarisées ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède un contact plus large que l'autre; une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche, prévue pour votre sécurité. Si la fiche se trouvant à l'extrémité du cordon secteur fourni avec votre appareil ne correspond pas à votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
 - 10 Évitez de marcher sur le cordon secteur, de le coincer ou de le pincer, ainsi que de couder le cordon, particulièrement au niveau de l'appareil ou de la prise secteur.
 - 11 N'utilisez que les fixations/accessoires recommandés par le constructeur.
 - 12 N'utilisez l'appareil qu'avec des supports ou dispositifs de fixation fournis ou recommandés par le constructeur. Si vous employez un chariot, prenez garde, lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil, à ne pas vous blesser suite à un renversement.
- N'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau.
 - Ne posez pas d'objet contenant du liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
 - N'installez pas cet appareil dans un espace confiné, dépourvu de ventilation, comme par exemple une bibliothèque.
 - L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur avec son interrupteur POWER en position off.
 - L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise secteur pour que vous puissiez à tout moment saisir la fiche du cordon d'alimentation.
 - Un appareil de classe 1 doit être connecté à une prise secteur via une fiche avec mise à la terre.



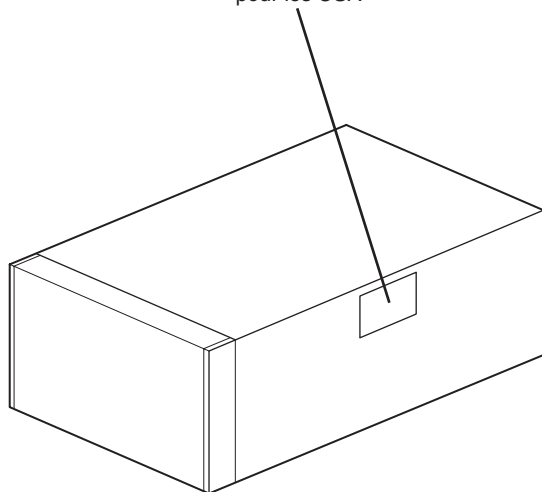
- 13 Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé pendant une longue période.
- 14 Pour toute maintenance, adressez-vous à des techniciens professionnels qualifiés. Un retour en SAV est indispensable dès que l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon ou fiche secteur défaillant, pénétration de liquide ou introduction d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, et bien sûr dès qu'il ne fonctionne pas normalement ou suite à une chute ou à un choc.

Informations de sécurité

Ce produit a été conçu et fabriqué conformément à la réglementation FDA «titre 21, CFR, chapitre 1, sous -chapitre J, basé sur le Radiation Control for Health and Safety Act de 1968», et est rangé dans les produits laser de classe 1. Il n'existe pas de radiation laser invisible dangereuse durant le fonctionnement car la radiation laser invisible émise dans ce produit est totalement confinée dans les compartiments de protection. L'étiquette requise par la réglementation est représentée en ①.



pour les USA



ATTENTION

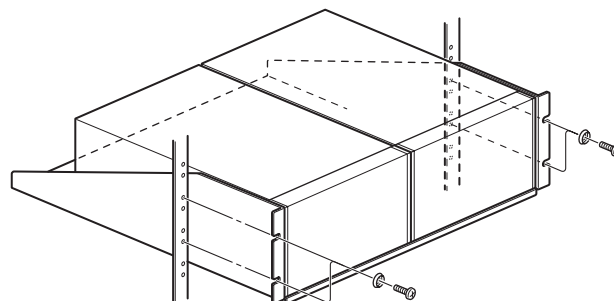
- N'OUVREZ PAS LES CAPOTS DE PROTECTION AVEC UN TOURNEVIS.
- L'EMPLOI DE COMMANDES, DE RÉGLAGES OU DE PROCÉDURES AUTRES QUE CE QUI EST SPÉCIFIÉ ICI PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AUX RADIATIONS.
- SI CE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS NORMALEMENT, CONTACTEZ LE SERVICE DE MAINTENANCE QUALIFIÉ LE PLUS PROCHE ET N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT S'IL EST ENDOMMAGÉ.

Capteur optique:

Type:	KSS-213C
Fabricant:	SONY Corporation
Puissance du laser:	Moins de 0,4 mW sur la lentille de l'objectif
Longueur d'onde:	760 à 800 nm

Montage en rack de l'unité

Le CD-601MKII peut être monté dans un rack standard 19" à l'aide de l'étagère de rack optionnelle RM-601 comme représenté ci-dessous.



NOTE

- Laissez 1U d'espace au-dessus de l'unité pour sa ventilation.
- Laissez au moins 10 cm (4 pouces) à l'arrière de l'unité pour sa ventilation.

Sommaire

INTRODUCTION	6	FONCTIONS RELATIVES A LA LECTURE	20
Caractéristiques	6	Lecture programmée.....	20
Configuration du produit.....	6	Passage en mode programme	20
Précautions quant au lieu d'installation.....	6	Programmation.....	20
A propos de la mémoire de sauvegarde	7	Changement de plages programmées	20
Précautions d'emploi.....	7	Ajout de morceaux au programme	20
Maniement des CD (Compact-Discs)	7	Suppression de morceaux du programme	20
NOM & FONCTION DES ELEMENTS.....	8	Effacement d'un programme	20
Face avant	8	Fonction Auto Cue	20
Fenêtre d'affichage	10	Réglage du niveau de repérage automatique	21
Face arrière.....	11	Réglage d'Auto Cue Up.....	21
OPERATIONS DE BASE	12	Fonction Auto Ready.....	21
Lecture online et lecture monitor.....	12	Fonction de commande de hauteur	21
Préparation	12	Fonction de lecture incrémentielle	21
Sélection du mode de lecture	12	REGLAGES RELATIFS AUX SORTIES.....	22
Lecture d'un morceau spécifique depuis son début		Réglage des prises pour la sortie online.....	22
(Lecture SINGLE).....	13	Réglage des prises pour la sortie monitor	22
Lecture depuis un point intermédiaire		Réglage mono/stéréo.....	22
dans un morceau.....	14	Réglage du niveau de sortie	22
Auto-référencement des points de repère (Cue)	14	AUTRES FONCTIONS ET REGLAGES.....	23
Détails des opérations des touches de transport.....	15	Référence à une source d'horloge externe.....	23
Touche READY	15	Fonction Failsafe.....	23
Touche ON LINE	15	Affichage d'alerte de fin de plage.....	23
Touche PLAY/PAUSE	15	Changement de l'affichage temporel	23
Touche STOP	15	Effacement de l'affichage de frame	24
Sélection du point de lecture.....	16	Fonction de lecture avec minuterie	24
Sélection de la plage	16	Affichage de la durée totale du fonctionnement	
Sélection de l'index	16	du moteur	24
Recherche d'un point intermédiaire		COMMANDE EXTERNE	25
dans un morceau.....	16	Commande parallèle.....	25
PARAMETRES DU MENU.....	17	Réglage de démarrage/arrêt au fader	25
Configuration du menu.....	17	Commande depuis la RC-601MKII	26
Bases du fonctionnement du menu	18	Réglage du fonctionnement depuis le lecteur de CD.....	26
Sauvegarde des réglages de menu	19	Commande depuis l'interface RS-232C.....	26
Effacement des réglages de menu	19	Réglage du débit de transfert	26
Effacement de toutes les banques utilisateur.....	19	CARACTERISTIQUES.....	27
Effacement d'une banque utilisateur	19	Liste des messages d'erreur.....	28

INTRODUCTION

Avant de commencer à utiliser ce produit, lisez soigneusement et comprenez bien les instructions de ce manuel. Une fois cela fait, veillez à le conserver en lieu sûr pour le reprendre si nécessaire.

Caractéristiques

Le CD-601MKII est un lecteur de CD professionnel destiné aux stations de diffusion, à la post-production, à la production sonore et autres usages commerciaux. Ses caractéristiques comprennent:

- Boîtier de taille demi-rack 3U montable en rack par plateau de montage (vendu séparément)
- Lecture des disques audio réalisés sur CD-R et CD-RW en plus des CD audio du commerce
- Equipé de sorties analogiques XLR (symétriques) et cinch (RCA) (asymétriques), et de sorties numériques XLR (AES/EBU) et cinch (RCA) (S/PDIF)
- Deux modes de lecture sont prévus, la lecture online pour la diffusion finale et la lecture monitor pour la préparation. Chacun de ces signaux de lecture peut être produit par des prises de sortie différentes.
- Démarrage instantané pour faire immédiatement commencer la lecture
- Veille au point de démarrage audio d'une plage permise par la fonction de repérage automatique Auto Cue.
- Le repérage peut s'effectuer à la frame près.
- La recherche d'index est possible.
- En plus de la lecture ordinaire de tous les morceaux, la lecture simple d'un seul morceau et la lecture programmées de plusieurs morceaux dans l'ordre désiré sont aussi possibles.
- La fonction Auto Ready permet au lecteur de CD de se placer automatiquement au début de la plage suivante une fois une plage reproduite.
- La fonction de lecture incrémentielle permet au lecteur de CD de se placer automatiquement au début de la plage suivante quand la lecture d'une plage a été interrompue.
- La fonction Failsafe empêche les opérations accidentelles par inadvertance durant la lecture finale.
- La synchronisation avec une horloge word clock externe (44,1 kHz, 48 kHz) est possible.
Durant la synchronisation avec une horloge 48 kHz externe, le signal lu sur le CD est produit numériquement à la fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.
- Fonction de variation de hauteur de $\pm 12,5\%$
- La fonction de déclenchement par minuteur lance automatiquement la lecture monitor à la mise sous tension.
- Du CD-texte peut être affiché.

- Equipé d'une prise parallèle pour le contrôle depuis un équipement externe comme le démarrage/arrêt au fader.
- Equipé d'une prise série (RS-232C) pour le contrôle depuis un PC ou un équipement d'édition.
- L'opérabilité peut être améliorée et les fonctions étendues par le branchement de la télécommande RC-601MKII (vendue séparément).
- Prise/commande de niveau casque en façade pour l'écoute.

A propos des termes employés dans ce manuel

Ce manuel utilise les termes suivants:

“**Online READY**” sert à indiquer un "statut d'attente de lecture online" et

“**Monitor PAUSE**” sert à indiquer une "pause de lecture monitor”.

Configuration du produit

Ce produit comprend les éléments suivants:

- | | |
|-----------------------------|-----|
| • Unité CD-601MKII | x 1 |
| • Câble d'alimentation | x 1 |
| • Mode d'emploi (ce manuel) | x 1 |
| • Garantie | x 1 |

Quand vous déballez ce produit, prenez garde à ne pas l'endommager. Conservez son carton et les éléments d'emballage pour un transport éventuel du produit.

Si vous constatez que des éléments sont manquants ou ont été endommagés durant le transport, contactez-nous immédiatement.

Précautions quant au lieu d'installation

N'installez pas ce produit dans les lieux suivants. Cela pourrait altérer les qualités audio ou entraîner un mauvais fonctionnement du produit.

- Surfaces inclinées de 5° ou plus
- Lieux sujets à beaucoup de vibrations ou emplacements instables
- Près de fenêtres ou autres emplacements exposés directement au soleil
- Près d'appareils de chauffage ou autres emplacements sujets à des températures extrêmement élevées
- Lieux soumis à des températures extrêmement basses
- Lieux soumis à une forte humidité ou mal ventilés
- Près de syntoniseurs, récepteurs de télévision ou platines d'enregistrement vidéo

Installer ce produit dans de tels emplacements peut perturber les images vidéo et causer des parasites.

INTRODUCTION

A propos de la mémoire de sauvegarde

Les informations de configuration suivantes sont conservées dans la mémoire de sauvegarde du CD-601MKII pour être retrouvées à la prochaine mise sous tension du produit.

- Mode de lecture
- Mode d'affichage temporel
- Activation/désactivation de la fonction Auto Ready
- Activation/désactivation de la fonction Auto Cue
- Activation/désactivation de la fonction de variation de hauteur
- Valeur de la commande de variation de hauteur
- Activation/désactivation de la fonction de recherche d'index
- Réglages pour chacun des paramètres du menu (*)

(*): Quand le menu "USER" est réglé sur "PRE", les réglages des paramètres du menu reviennent à leur valeur par défaut à chaque nouvelle mise sous tension. (→ page 19 "Sauvegarde des réglages de menu")

Précautions d'emploi

A propos de l'alimentation électrique

Branchez ce lecteur de CD à l'alimentation électrique spécifiée. Ne le connectez pas à d'autres types d'alimentation électrique

Quand vous connectez ou déconnectez le câble d'alimentation, saisissez-le par sa fiche.

Entretien quotidien du lecteur de CD

N'essayez pas le boîtier du lecteur de CD avec un chiffon imprégné de produit chimique ou humidifié avec de l'essence, un diluant pour peinture ou autre solvant organique. Cela pourrait endommager la surface du lecteur de CD. Essayez les tâches rebelles sur le dessus ou les côtés avec un chiffon doux légèrement humidifié par un peu de détergent neutre dilué.

A propos de la condensation

Quand le lecteur de CD (ou un Compact-Disc) est déplacé d'un lieu froid à un lieu chaud, d'une pièce chauffée (par exemple en hiver) ou immédiatement après mise en route du chauffage dans la pièce dans laquelle se trouve le lecteur de CD, de la buée (condensation) peut se former dans le lecteur de CD. Cela n'empêche pas seulement le lecteur de CD de fonctionner normalement mais peut également endommager les disques ou les composants de précision à l'intérieur du lecteur de CD. Si de la condensation se forme, laissez le lecteur de CD sous tension durant une ou deux heures pour s'acclimater et ainsi laisser la condensation s'évaporer afin que le lecteur de

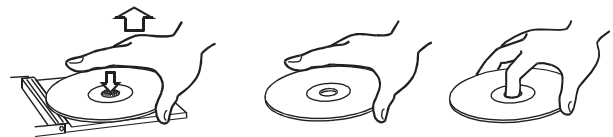
CD puisse fonctionner normalement. Avant de déplacer le lecteur de CD ou lorsque le lecteur de CD n'est pas utilisé, retirez le disque.

Maniement des CD (Compact-discs)

Ce lecteur de CD peut lire des CD au format CD-DA.

Les CD audio du commerce (120 mm/80 mm) et les CD-R/CD-RW normalement enregistrés peuvent également être employés.

- Lorsque vous sortez un CD de sa boîte, appuyez sur le centre du porte-disque pour libérer le CD, puis soulevez le CD en le tenant délicatement par les bords.



Façon correcte de sortir un CD de son boîtier

Façons correctes de tenir un CD

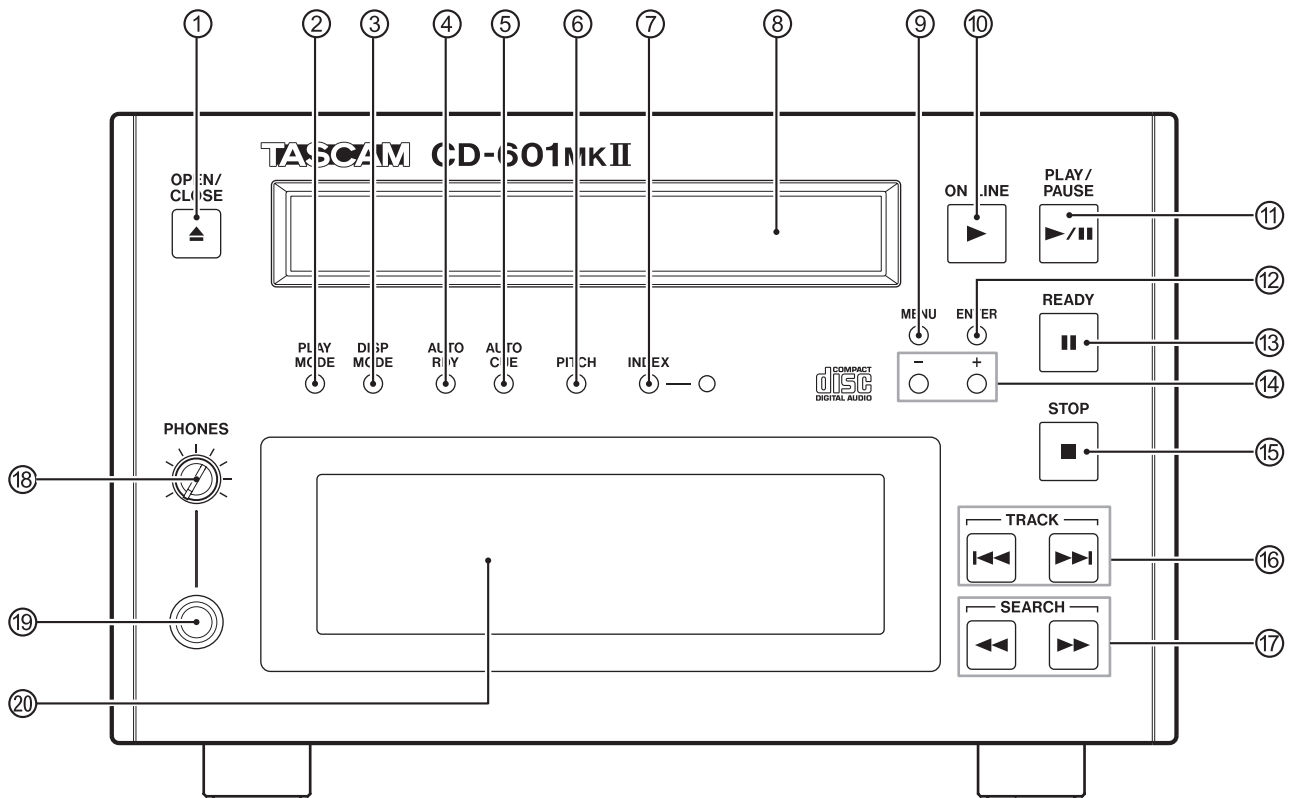
- Les traces de doigt ou la poussière présentes sur la surface d'enregistrement doivent être soigneusement essuyées en passant un chiffon doux selon un mouvement rectiligne de l'intérieur vers l'extérieur du disque. Les saletés présentes sur le disque peuvent entraîner des sauts du capteur laser. Aussi gardez toujours les disques propres et conservez-les dans leur boîtier de protection.



- N'utilisez pas de bombe pour disque, de solution antistatique, d'essence, de diluant pour peinture ou autre agent chimique pour nettoyer les CD car cela pourrait endommager la délicate surface de lecture.
- N'exposez les disques au soleil ou à de fortes températures ou humidité. Une longue exposition à forte température peut les faire se gondoler ou les déformer.
- Ne collez pas de papier sur la surface imprimée et n'écrivez rien dessus avec un stylo bille.
- N'utilisez pas de disque dont la feuille de cellophane ou l'étiquette de location a été retirée ni de disque ayant encore de l'adhésif provenant d'un autocollant. Laisser de tels disques dans le lecteur de CD peut empêcher le retrait du disque ou causer un mauvais fonctionnement.

NOM & FONCTION DES ELEMENTS

Face avant



① Touche OPEN/CLOSE (▲)

Ouvre et ferme le tiroir.

② Touche PLAY MODE

Sélectionne le mode de lecture entre lecture normale (de tous les morceaux), lecture unique et lecture programmée.

Le mode de lecture actuel est affiché dans la zone d'affichage de mode de lecture de l'écran.
(→ page 12 "Sélection du mode de lecture")

③ Touche DISP MODE

Chaque pression de cette touche change le mode d'affichage temporel. Par défaut, celui-ci alterne entre "temps écoulé sur la plage" et "temps restant sur la plage". Vous pouvez choisir les modes d'affichages entre lesquels alterner à l'aide du menu. (→ page 23 "Changement de l'affichage temporel")

④ Touche AUTO RDY

Commute la fonction Auto Ready (pour un placement automatique au début de la plage suivante une fois qu'une plage a été lue). Quand cette fonction est activée (ON), "A.READY" s'allume dans l'afficheur. (→ page 21 "Fonction Auto Ready")

⑤ Touche AUTO CUE

Commute la fonction de repérage automatique Auto Cue (principalement pour rechercher le point de démarrage réel d'une plage durant une recherche de plage). Quand cette fonction est activée (ON), "A.CUE" s'allume dans l'afficheur. (→ page 20 "Fonction Auto Cue")

⑥ Touche PITCH

Commute la fonction de variation de hauteur. Quand cette fonction est activée (ON), "PITCH" et la valeur de réglage (%) s'allument dans l'afficheur. Les touches +/- servent à régler la variation de hauteur sur $\pm 12,5\%$.
(→ page 21 "Fonction de commande de hauteur")

⑦ Touche/indicateur INDEX

Commute la fonction de recherche d'index. La recherche d'index est possible à l'aide de la touche **TRACK** quand l'indicateur INDEX est allumé. (→ page 16 "Sélection de l'index")

⑧ Tiroir du disque

C'est le tiroir dans lequel le disque doit être placé.

⑨ Touche MENU

Commute le mode Menu. Divers réglages peuvent être faits à l'aide du menu. (→ page 17 "Paramètres du menu")

⑩ Touche ON LINE (▶)

Quand cette touche est pressée en mode d'attente online (la touche **READY** est allumée), la lecture online est accomplie. Durant la lecture online, cette touche est allumée (en vert). (→ page 15 "Détails des opérations par les touches de transport")

⑪ Touche PLAY/PAUSE (▶/⏸)

Quand cette touche est pressée alors que le disque est à l'arrêt, en mode d'attente online ou en lecture monitor, le lecteur de CD passe en pause de lecture monitor. Quand elle est pressée en mode pause de lecture monitor, la lecture monitor commence.

En lecture monitor, cette touche s'allume en jaune et en mode pause de lecture monitor, elle clignote. (→ page 15 "Détails des opérations des touches de transport")

⑫ Touche ENTER

Pressez cette touche pour valider des sélections ou des réglages lors de vos opérations au sein du menu.

⑬ Touche READY (II)

Presser cette touche fait passer le lecteur de CD en attente de lecture online.

Le point d'attente de lecture online diffère selon l'état du lecteur de CD lorsque cette touche est pressée. (→ page 15 "Détails des opérations des touches de transport")

⑭ Touches +/-

Ces touches servent à sélectionner des éléments ou à régler des valeurs durant les opérations effectuées dans le menu.

Elles servent aussi à régler les valeurs de commande de hauteur.

⑮ Touche STOP (■)

Presser cette touche stoppe les opérations en cours sur le disque. Cette touche s'allume quand les opérations concernant le disque sont stoppées. (→ page 15 "Détails des opérations des touches de transport")

⑯ Touches TRACK (◀◀/▶▶)

Ces touches servent à effectuer une recherche de plage (saut ou Skip). Une recherche d'index est accomplie quand l'indicateur INDEX est allumé. Le fonctionnement après un saut diffère selon le statut de fonctionnement en vigueur, les réglages de repérage automatique (Auto Cue) et le réglage Auto Cue Up lorsque cette touche est pressée. (→ page 16 "Sélection de la plage")

⑰ Touches SEARCH (◀◀/▶▶)

Maintenir enfoncée une de ces touches durant la lecture monitor ou en mode pause de lecture monitor lance une recherche de repérage. (→ page 16 "Recherche d'un point intermédiaire d'un morceau")

⑱ Commande de niveau PHONES

Règle le niveau de sortie au casque.

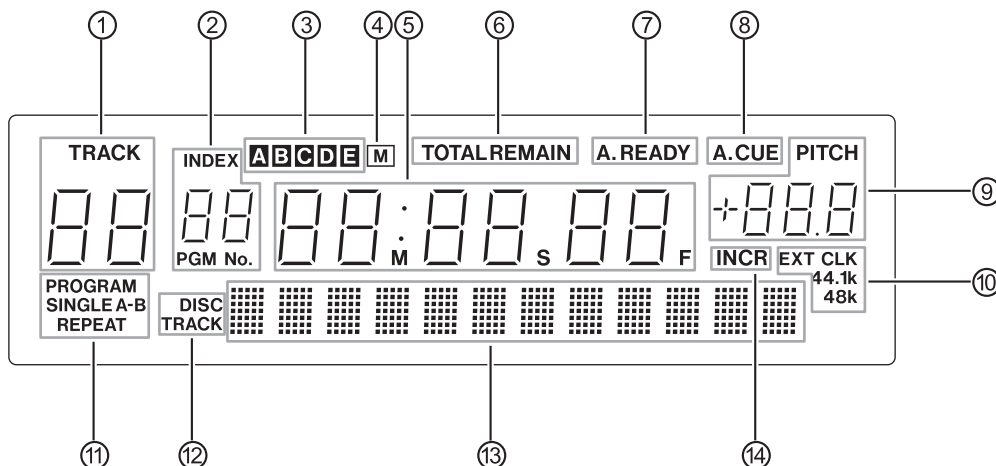
⑲ Prise PHONES

C'est une prise jack 6,35 mm standard pour brancher un casque stéréo. Pour brancher un casque à mini-fiche jack, utilisez un adaptateur.

⑳ Fenêtre d'affichage

Cette fenêtre affiche des informations sur le disque, le mode de fonctionnement du lecteur de CD, le menu et diverses autres informations.

FENETRE D'AFFICHAGE



① Zone d'affichage de plage

Affiche le numéro de plage actuellement lue ou sélectionnée.

En mode menu, affiche le numéro de paramètre.

② Zone d'affichage d'index/programme

Affiche le numéro d'index actuellement lu ou sélectionné. Durant le réglage d'un programme, affiche le numéro de pas du programme.

③ Zone d'affichage de banque mémoire

Affiche la banque mémoire actuellement sélectionnée (de A à E). La fonction de mémoire est activée quand la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est connectée.

④ Zone d'affichage de mémoire

"M" s'allume quand des informations telles qu'un point de repérage sur le disque sont sauvegardées en mémoire interne. La fonction de mémoire est activée quand la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est connectée.

⑤ Zone d'affichage temporel

Affiche l'information de temps.

Dans le mode menu, affiche les éléments de menu. Dans l'affichage d'élément de menu, les caractères alphabétiques sont représentés comme suit:

```

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
    
```

⑥ Zone d'affichage du mode d'affichage temporel

Cette zone s'allume comme suit en fonction du mode d'affichage temporel. (→ page 23 "Changement de l'affichage temporel")

En mode de temps restant sur le disque:

TOTAL et **REMAIN** sont allumés.

En mode de durée totale du disque:

TOTAL est allumé.

En mode de durée de la plage: **TOTAL** clignote.

En mode de temps restant sur la plage:

REMAIN est allumé.

⑦ Zone d'affichage Auto Ready

S'allume quand la fonction Auto Ready est activée. (→ page 21 "Fonction Auto Ready")

⑧ Zone d'affichage Auto Cue

S'allume quand la fonction Auto Cue est activée. (→ page 20 "Fonction Auto Cue")

⑨ Zone d'affichage de commande de hauteur (pitch)

Quand la commande de hauteur est activée, "PITCH" s'allume et la valeur de commande de hauteur s'affiche. (→ page 21 "Fonction de commande de hauteur")
En mode menu, la valeur de réglage est affichée.

⑩ Zone d'affichage d'horloge

Si le lecteur de CD est synchronisé sur une horloge externe, "EXT CLK" s'allume, affichant la fréquence d'échantillonnage. Si l'horloge de fonctionnement est réglée sur "EXT" et que le lecteur de CD n'est pas synchronisé sur une horloge externe, "EXT CLK" clignote. (→ page 23 "Référence à une source d'horloge externe")

⑪ Zone d'affichage du mode de lecture/mode de répétition

Affiche le mode de lecture et le mode de répétition.

(→ page 12 "Sélection du mode de lecture")

La fonction de répétition est activée quand la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est connectée.

⑫ Zone d'affichage de disque/plage

Cet affichage dépend du CD-texte affiché dans la zone d'affichage des caractères.

Quand des informations de disque sont affichées:

"DISC" est allumé.

Quand des informations de plage sont affichées:

"TRACK" est allumé.

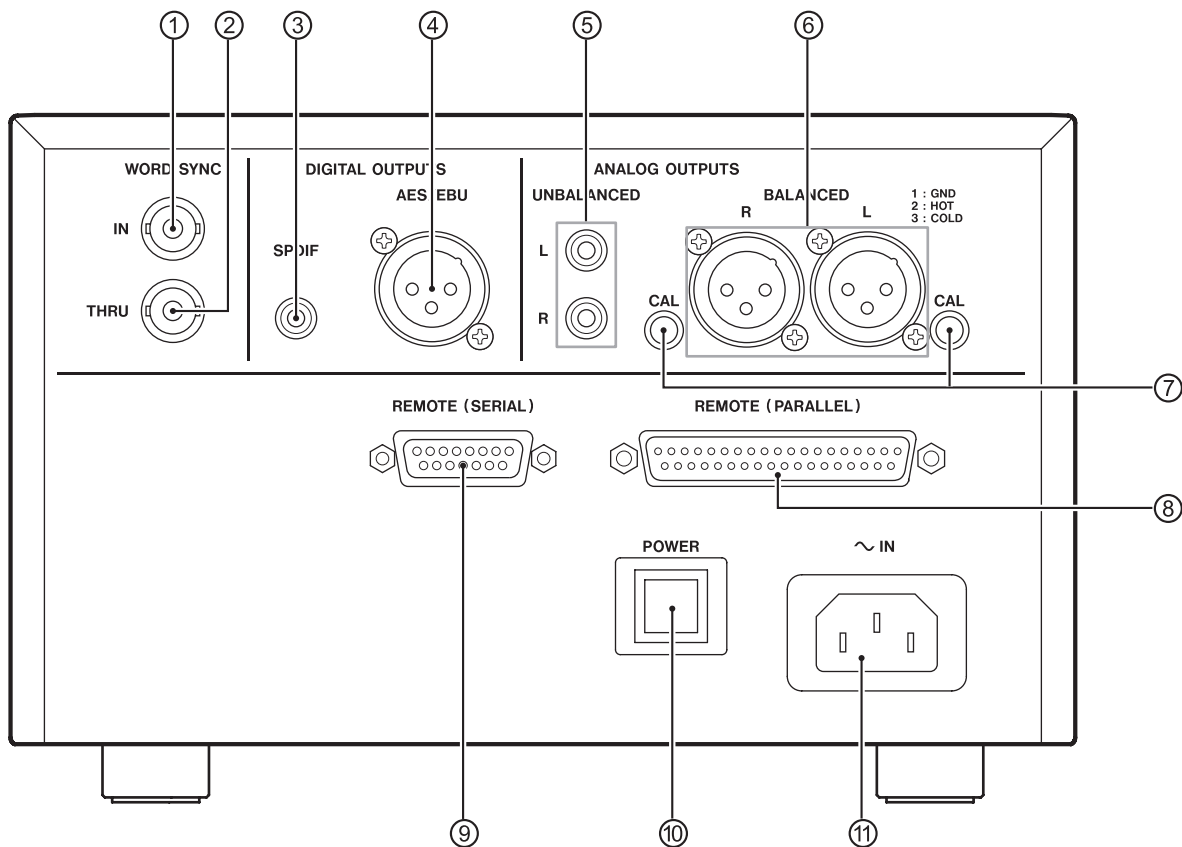
⑬ Zone d'affichage des caractères

Affiche le CD-texte ou les détails de paramètre de menu.

⑭ Zone d'affichage de lecture incrémentielle

S'allume quand la fonction de lecture incrémentielle est activée. (→ page 21 "Fonction de lecture incrémentielle")

Face arrière



① Prise WORD SYNC IN

Cette prise sert à l'entrée du signal word clock. Quand le lecteur de CD fonctionne avec pour référence une horloge externe (EXT), le word clock reçu par cette prise devient l'horloge de référence.

② Prise WORD SYNC THRU

Cette prise reproduit le signal word clock entrant, permettant son renvoi tel quel à d'autres équipements numériques.

③ Sorties numériques - Prise SPDIF

Cette prise de sortie numérique coaxiale produit le signal de lecture du disque au format IEC60958-3 (S/PDIF). Par défaut, le signal de lecture est produit aussi bien en lecture online qu'en lecture monitor.

④ Sorties numériques - Prise AES/EBU

Cette prise de sortie numérique produit le signal de lecture du disque au format IEC60958-4 (AES/EBU). Par défaut, le signal de lecture est produit aussi bien en lecture online qu'en lecture monitor.

⑤ Sorties analogiques - Prises UNBALANCED (L, R)

Ces prises de sortie analogiques asymétriques cinch (RCA) produisent le signal de lecture du disque. Par défaut, le signal de lecture est produit aussi bien en lecture online qu'en lecture monitor.

⑥ Sorties analogiques - Prises BALANCED (L, R)

Ces prises de sortie analogiques symétriques produisent le signal de lecture du disque. Par défaut, le signal de lecture est produit aussi bien en lecture online qu'en lecture monitor.

⑦ Commandes CAL

Ces commandes semi-fixes concernent les prises de sortie analogiques symétriques. Elles vous permettent d'ajuster les niveaux de sortie des canaux gauche (L) et droit (R) séparément.

⑧ Connecteur REMOTE (PARALLEL)

Ce connecteur Sub-D 37 broches sert au démarrage au fader et à d'autres commandes externes. (→ page 25 "Commande parallèle")

⑨ Connecteur REMOTE (SERIAL)

Ce connecteur sert à brancher la télécommande RC-601MKII (vendue séparément). Ce connecteur est de type série, compatible RS-232C. Aussi, un PC ou un autre appareil peut lui être connecté pour piloter le lecteur de CD. (→ page 26 "Commande depuis l'interface RS-232C")

⑩ Interrupteur d'alimentation POWER

Met l'appareil sous/hors tension.

⑪ Connecteur d'alimentation ~ IN

Le câble d'alimentation (fourni) se branche à ce connecteur.

OPERATIONS DE BASE

Lecture online et lecture monitor

Le lecteur de CD a deux modes de lecture, la lecture online et la lecture monitor. La destination de sortie de chacun de ces modes de lecture peut être réglée séparément.

Par exemple, en situation de diffusion ou en événementiel, le mode de lecture monitor peut servir à repérer des plages ou des points de lecture avant la diffusion finale, puis le lecteur de CD peut être réglé en attente de lecture online (READY), la lecture online étant lancée depuis ce point au moment de la diffusion finale.

Sur ce lecteur de CD, la sortie analogique UNBALANCED (asymétrique) et la sortie numérique SPDIF sont prévues comme prises de sortie de contrôle (lecture monitor) et la sortie analogique BALANCED (symétrique) ainsi que la sortie numérique AES/EBU comme prises de sortie online.

Notez toutefois que par défaut le signal de lecture monitor et le signal de lecture online sont tous deux produits par toutes les prises de sortie analogiques/numériques.

En changeant la configuration du menu, vous pouvez régler les prises de sortie analogique UNBALANCED et numérique SPDIF pour ne produire que la sortie de lecture monitor ou les prises de sortie analogique BALANCED et numérique AES/EBU pour produire exclusivement la lecture online. (→ page 22 “Réglage des prises pour la sortie online”) (→ page 22 “Réglage des prises pour la sortie monitor”)

[NOTE]

- Ce manuel appelle le statut d'attente de lecture online "online READY" et le statut d'attente de lecture monitor "PAUSE de lecture monitor".

Préparation

- 1 Mettez sous tension avec l'interrupteur d'alimentation **POWER** situé en face arrière.
 - Si la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est employée, branchez-la alors que le lecteur de CD est éteint.
- 2 Pressez la touche **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le tiroir du disque.
- 3 Placez le disque dans le tiroir avec sa face imprimée vers le haut.
- 4 Pressez la touche **OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir.

Le nombre total de plages présentes sur le disque et la durée totale de lecture s'afficheront dans l'écran.

[NOTE]

- Plutôt que de presser la touche **OPEN/CLOSE**, vous pouvez aussi fermer le tiroir en pressant une des touches **PLAY/PAUSE**, **READY** ou **TRACK**.

Sélection du mode de lecture

Vous pouvez sélectionner le mode de lecture avec la touche **PLAY MODE**.

Chaque pression de cette touche passe en revue les modes de lecture suivants:

Lecture normale (toutes les morceaux) → lecture unique
→ lecture programmée

Le mode de lecture actuel est affiché dans la zone d'affichage de mode de lecture de l'écran.

Mode de lecture	Affichage	Fonctionnement
Lecture normale	(rien d'affiché)	Les morceaux sont lus dans l'ordre des plages du disque (lecture ordinaire).
Lecture unique	SINGLE est allumé	Seule la plage sélectionnée est reproduite.
Lecture programmée	PROGRAM est allumé	Les morceaux sont lus dans l'ordre programmé.

- Le mode de lecture sélectionné est conservé par le lecteur de CD, aussi le même mode sera-t-il retrouvé à la prochaine mise sous tension du lecteur de CD.

Lecture d'un morceau spécifique depuis son début (lecture SINGLE)

Ce qui suit décrit la procédure pour une reproduction finale (lecture online) après sélection et confirmation du morceau désiré (lecture monitor). La description suivante considère que la procédure est accomplie avec les éléments de menu réglés par défaut.

- 1 Sélectionnez le mode de lecture unique (Single) avec la touche **PLAY MODE**.

Pressez plusieurs fois la touche **PLAY MODE** jusqu'à ce que "**SINGLE**" s'allume dans la zone d'affichage de mode de lecture de l'écran.

- 2 Pressez la touche **PLAY/PAUSE** pour passer en mode pause de lecture monitor. La touche **PLAY/PAUSE** commence à clignoter.

- 3 Sélectionnez le morceau (la plage) à lire avec la touche **TRACK**.

Le mode pause de lecture monitor est activé au début de la plage sélectionnée.

- 4 Pour contrôler le son à reproduire, pressez la touche **PLAY/PAUSE** afin de lancer une lecture de contrôle (lecture monitor).

- En dehors d'un système d'écoute externe, le son de lecture monitor peut également être contrôlé avec un casque connecté à la prise **PHONES** du lecteur de CD.

- 5 Après contrôle du son en lecture monitor, pressez la touche **READY**.

Le disque retourne au point de début du morceau et le lecteur de CD passe en mode d'attente de lecture finale ou "online READY" (la touche **READY** est allumée).

- 6 Pressez la touche **ON LINE** pour lancer la lecture online.

Quand le morceau est terminé, la lecture s'arrête automatiquement.

- Pour annuler la lecture, pressez la touche **STOP**.

[NOTE]

- Dans les réglages par défaut, la fonction Failsafe est activée (ON) et l'emploi des touches autres que **STOP**, **PLAY MODE** et **DISP MODE** n'est pas possible durant la lecture online. Toutefois, le menu peut être utilisé pour désactiver la fonction Failsafe (OFF). (→ page 23 "Fonction Failsafe")

Affichage de la position de lecture

Durant la lecture, la position approximative de lecture dans la plage est affichée à l'écran dans la zone d'affichage de caractères sous la forme d'une barre à 12 segments. Le nombre de segments carrés de cette barre augmente au fur et à mesure de la progression de la lecture. L'exemple suivant montre qu'environ deux tiers de la plage ont été reproduits.



Quand l'affichage temporel est en mode de temps restant sur la plage (**REMAIN**), tous les segments carrés apparaissent au début de la plage et disparaissent au fur et à mesure que la lecture avance.

Lecture depuis un point intermédiaire dans un morceau

Pour rechercher un point intermédiaire dans un morceau et demander une lecture finale depuis ce point, sélectionnez la plage à l'étape 3 de la procédure de la page précédente et faites ce qui suit.

- 4 Pressez la touche **PLAY/PAUSE** pour effectuer une lecture monitor et arriver près du point désiré.
- 5 Pressez la touche **PLAY/PAUSE** près du point désiré pour passer en mode PAUSE de lecture monitor.
- 6 Recherchez le point désiré avec la touche **SEARCH**.

[NOTE]

- Une pression légère de la touche **SEARCH** en mode PAUSE de lecture monitor déplace le point vers l'avant ou l'arrière de frame en frame. Tenir enfoncée la touche **SEARCH** augmente la vitesse de recherche. (→ page 16 "Recherche d'un point intermédiaire dans un morceau")
- 7 Quand le point désiré est trouvé, pressez à nouveau la touche **PLAY/PAUSE** pour accomplir la lecture monitor et vérifier ainsi le point.
 - 8 Pressez la touche **READY**.

Le disque retourne au point pré-réglé à l'étape 6 et le lecteur de CD passe en mode d'attente de lecture online ou "online READY" (la touche **READY** est allumée).

Pour affiner le réglage du point, pressez la touche **PLAY/PAUSE** afin de passer en mode de pause de lecture monitor et retournez à l'étape 6.

- 9 Pressez la touche **ON LINE** pour lancer la lecture.
Quand le morceau est terminé, la lecture s'arrête.
 - Pour annuler la lecture, pressez la touche **STOP**.

Auto-référencement des points de repère (Cue)

Avec le réglage par défaut, la position d'où la lecture monitor a démarré la dernière fois depuis le mode pause de lecture monitor est automatiquement enregistré comme point de repère ou "Cue point". Quand la touche **READY** est pressée durant la lecture monitor, le CD-601MKII se positionne sur ce point de repère et passe en mode d'attente de lecture online (online READY).

En utilisant le paramètre de menu numéro 20 ("CUE_SET"), vous pouvez choisir une des deux options suivantes pour l'auto-référencement du point de repère.

NOR (réglage par défaut): La position d'où la lecture monitor a démarré la dernière fois depuis le mode pause de lecture monitor est automatiquement référencée comme point de repère.



RDY : La position d'où la lecture monitor a démarré la dernière fois depuis le mode pause de lecture monitor ou la position où la touche **READY** a été pressée depuis le mode pause de lecture monitor est automatiquement référencée comme point de repère.

- Pour des détails sur le fonctionnement du menu, voir "Bases de fonctionnement du menu" (page 18).

[NOTE]

- Si la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est utilisée, les points de repère automatiquement référencés ci-dessus peuvent être enregistrés dans les mémoires CUE1 à CUE10.

Détails des opérations des touches de transport

Touche **READY (II)**

Presser cette touche fait passer le lecteur de CD en mode d'attente de lecture online (online READY).

Pour accomplir la lecture online, le lecteur de CD doit être placé en mode d'attente de lecture online.

Les signaux audio ne sont produits par aucune des prises tant que le lecteur de CD n'est pas en mode d'attente de lecture online.

Point de lecture online

Le point de lecture online est le suivant en fonction du statut du lecteur de CD lorsque la touche **READY** est pressée.

- Quand le tiroir est ouvert: début de la plage 1 du disque.
- En mode PAUSE de lecture monitor: point correspondant au moment où la touche **READY** a été pressée.
- Quand le fonctionnement du disque est stoppé/en mode de lecture monitor: début de la plage 1 sur le disque (quand il n'y a pas de point de repère Cue enregistré) ou dernière position de démarrage de lecture monitor depuis le mode PAUSE de lecture monitor (point de repère ou "Cue Point").
- Durant la lecture online (seulement quand le réglage Failsafe est sur OFF): point auquel la touche **READY** a été pressée.

[NOTE]

- Quand le réglage Failsafe est sur ON, les touches **TRACK**, **SEARCH**, **INDEX** et **MENU** ne fonctionnent pas en mode d'attente de lecture online. (→ page 23 "Fonction Failsafe")

Touche **ON LINE (▶)**

Quand cette touche est pressée en mode d'attente de lecture online (la touche **READY** est allumée), la lecture online commence. Durant la lecture online, cette touche est allumée (en vert).

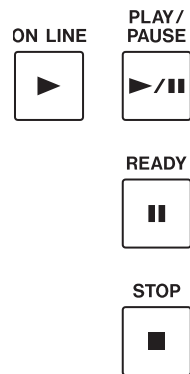
Dans un mode autre que le mode d'attente de lecture online, la lecture online ne démarre pas même si cette touche est pressée.

Pour annuler la lecture online, pressez la touche **STOP**.

Avec le réglage par défaut, le signal de lecture online est produit par toutes les prises de sortie analogiques/numériques. Toutefois, le signal de lecture online peut être réglé dans le menu pour ne pas être produit par les sorties analogiques UNBALANCED et numérique SPDIF. (→ page 22 "Réglage des prises pour la sortie monitor")

[NOTE]

- Quand le réglage Failsafe est sur ON, les touches autres que **STOP**, **PLAY MODE** et **DISP MODE** ne fonctionnent pas en lecture online. (→ page 23 "Fonction Failsafe")



Touche **PLAY/PAUSE (▶/II)**

Quand cette touche est pressée alors que le disque est à l'arrêt, en mode d'attente de lecture online ou durant la lecture monitor, le lecteur de CD passe en pause de lecture monitor. Quand cette touche est pressée en pause de lecture monitor, la lecture monitor démarre.

[NOTE]

- Quand Failsafe est réglé sur OFF, le lecteur de CD passe en pause de lecture monitor et également quand cette touche est pressée durant la lecture online. (→ page 23 "Fonction Failsafe")

En mode pause de lecture monitor, "PAUSE" s'affiche dans la zone d'affichage des caractères de l'écran.

Avec le réglage par défaut, le signal de lecture monitor est produit par toutes les prises de sortie analogiques/numériques. Notez toutefois que le signal de lecture monitor peut être réglé dans le menu pour ne pas être produit par les sorties analogiques BALANCED et numérique AES/EBU. (→ page 22 "Réglage des prises pour la sortie online")

Durant la lecture monitor, la touche **PLAY/PAUSE** est allumée en jaune et en pause de lecture monitor, elle clignote.

[NOTE]

- Quand cette touche est pressée alors que le tiroir du disque est ouvert, ce dernier se ferme et le lecteur de CD passe en pause de lecture monitor au début de la plage 1.
- Quand cette touche est pressée alors que le disque est à l'arrêt, le lecteur de CD passe en pause de lecture monitor au début de la plage 1.

Touche **STOP (■)**

Quand cette touche est pressée durant la lecture online, en mode d'attente de lecture online, durant la lecture monitor ou en pause de lecture monitor, le disque s'arrête. Cette touche est allumée quand les opérations concernant le disque sont stoppées.

Notez toutefois que quand la fonction de lecture incrémentielle est activée (ON) et que la touche **STOP** est pressée durant la lecture online ou la lecture monitor, le lecteur de CD se place en attente au début du prochain morceau à reproduire, en mode d'attente de lecture online ou en pause de lecture monitor en fonction du réglage Auto Cue Up.

Sélection du point de lecture

Sélection de la plage

Les plages peuvent être sélectionnées (passées en revue) à l'aide des touches **TRACK**(◀◀/▶▶).

Touche ◀◀ :

Presser cette touche quand le temps écoulé sur la plage est supérieur à 1 seconde ramène le lecteur de CD au début de cette plage. Quand le temps écoulé est inférieur à 1 seconde, le lecteur de CD saute au début de la plage précédente.

Touche ▶▶ :

Le lecteur de CD saute au début de la plage suivante. Presser à nouveau cette touche fait encore sauter le lecteur de CD au début de la plage suivante.

- En mode de lecture programmée, le lecteur de CD saute aux plages précédente et suivante dans l'ordre voulu par le programme.
- Quand la touche ◀◀ est pressée au début de la plage 1, le lecteur de CD saute au début de la dernière plage, et lorsque la touche ▶▶ est pressée dans la plage finale, le lecteur de CD saute au début de la première plage.
- Quand la touche ◀◀ ou ▶▶ est pressée alors que le disque est à l'arrêt, le lecteur de CD saute au début de la première plage du disque.

Fonctionnement du lecteur de CD après sélection de plage

Le fonctionnement du lecteur de CD après qu'une plage ait été sélectionnée par les touches **TRACK** diffère en fonction du statut de fonctionnement du lecteur de CD lors de la pression de cette touche, du statut ON/OFF de la fonction Auto Cue et du réglage Auto Cue Up. (→ page 20 "Fonction Auto Cue")

Quand la fonction Auto Cue est sur ON:

Quand la fonction Auto Cue est sur ON, le lecteur de CD se comporte basiquement comme voulu par le réglage Auto Cue Up.

Quand la fonction Auto Cue est sur OFF:

Le lecteur de CD retrouve le statut qu'il avait avant que la touche **TRACK** ne soit pressée. Notez toutefois que le lecteur de CD passe en mode de lecture monitor quand une plage a été sélectionnée alors que le disque était à l'arrêt ou que le tiroir était ouvert.

Sélection de l'index

Quand la touche **INDEX** est pressée pour passer en mode de recherche d'index (l'indicateur INDEX est allumé), les index peuvent être sélectionnés (passés en revue) à l'aide de la touche **TRACK**.

Le mode de fonctionnement après sélection d'index est comparable au fonctionnement après sélection de plage. La fonction Auto Cue est aussi active (le lecteur de CD se place au point de départ audio de l'index).

Recherche d'un point intermédiaire dans un morceau

Vous pouvez rechercher des points de repère dans un morceau en tenant enfoncée la touche **SEARCH** (◀◀/▶▶) durant la lecture monitor ou en pause de lecture monitor.

Quand la fonction Failsafe est sur OFF, les recherches de point de repère sont aussi possibles en mode d'attente de lecture online. (→ page 23 "Fonction Failsafe")

[NOTE]

- En recherche de point de repère, le niveau de sortie de la lecture chute automatiquement d'environ 12 dB.

Tenir enfoncée la touche **SEARCH** durant la lecture monitor lance une recherche de point à environ 10 fois la vitesse normale.

Tenir enfoncée la touche **SEARCH** en pause de lecture monitor augmente progressivement la vitesse de recherche.

PARAMETRES DU MENU

Divers réglages du lecteur de CD peuvent être faits à l'aide du système de menu.

Configuration du menu

Le menu contient les paramètres suivants.

N° de menu	Affichage	Affichage détaillé	Description	Référence
01	A_CUE	Auto cue level	Réglage du niveau de repérage automatique	“Réglage du niveau de repérage automatique” (p. 21)
02	ONLINE	Online play output	Réglages de prises pour la sortie online	“Réglage des prises pour la sortie online” (p. 22)
03	MONI	Monitor output	Réglage des prises pour la sortie monitor	“Réglage des prises pour la sortie monitor” (p. 22)
04	CLOCK	Clock source	Réglage de l'horloge de référence	“Référence à une source d'horloge externe” (p. 23)
05	PROG	Program setting	Réglage de programme	“Lecture programmée” (p. 20)
06	INCR_P	Incremental play	Lecture incrémentielle ON/OFF	“Fonction de lecture incrémentielle” (p. 21)
07	TIMER	Timer play	Lecture par minuterie ON/OFF	“Fonction de lecture avec minuterie” (p. 24)
08	OUTPUT	Output stereo mono	Réglage de sortie stéréo/mono	“Réglage stéréo/mono” (p. 22)
09	OUT_L	Output level	Réglage de niveau de sortie	“Réglage du niveau de sortie” (p. 22)
10	F_SAFE	Fail safe	Fonction Failsafe ON/OFF durant la lecture online/attente	“Fonction Failsafe” (p. 23)
11	EOM	End of message time	Réglage d'affichage d'alerte de fin de plage	“Affichage d'alerte de fin de plage” (p. 23)
12(*)	E_CHK	End check time	Durée de contrôle de fin de plage	Mode d'emploi RC-601MKII
13(*)	BANK	Memory BANK select	Sélection de banque mémoire	Mode d'emploi RC-601MKII
14	F_STAR	Fader start polarity	Réglage de polarité de démarrage au fader	“Réglage de démarrage/arrêt au fader” (p. 25)
15	F_STOP	Fader stop state	Réglage de statut du lecteur de CD à l'arrêt par fader	“Réglage de démarrage/arrêt au fader” (p. 25)
16	CUE_UP	Auto CUE up state	Réglage du mode d'attente de lecture du lecteur de CD durant une procédure Auto Cue ou Auto Ready	“Fonction Auto Ready” (p. 21)
17(*)	RMT	Remote control	Réglage ON/OFF du lecteur de CD quand la télécommande (*) RC-601MKII est employée	Mode d'emploi RC-601MKII
18	FRAME	Frame display	Réglage de l'affichage de frame de la zone d'affichage temporel	“Effacement de l'affichage de frame” (p. 24)
19	TIME	Time display	Réglage du choix d'affichage temporel	“Changement de l'affichage temporel” (p. 23)
20	CUESET	Cue point set	Réglage de point de repère	“Auto-référencement des points de repère (Cue)” (p. 14)
21	A_CLR	Memory ALL clear	Effacement de toutes les mémoires	“Effacement des réglages de menu»” (p. 19)
22	USER	User setting	Appel des banques utilisateur pour sauvegarder les réglages	“Sauvegarde des réglages de menu” (p. 19)
23	RS232C	Com PORT baud rate	Réglage de débit de RS-232C	“Réglage du débit de transfert” (p. 26)
(vierge)	xxxxH	Motor addition time display	Affichage de temps total d'utilisation du moteur	“Affichage total de la durée du moteur” (p. 24)

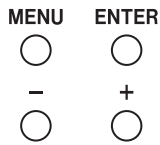
* Les paramètres de menu suivis d'un astérisque (*) dans le tableau ci-dessus sont valables quand la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est branchée.

Pour des détails sur ces paramètres de menu, référez-vous au mode d'emploi de la RC-601MKII.

PARAMETRES DU MENU

Bases du fonctionnement du menu

Les touches **MENU**, **ENTER** et **+/-** servent aux opérations concernant le menu.

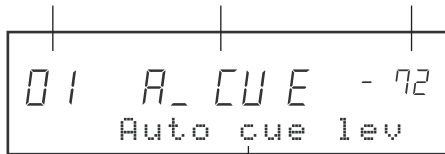


1 Pressez la touche **MENU**.

Le lecteur de CD passe en mode menu et l'écran de menu s'affiche.

Ce qui suit est affiché dans chaque écran de menu.

N° du menu Nom du paramètre Réglage actuel



Affichage détaillé

2 Pressez les touches **+/-** pour sélectionner le paramètre de menu désiré.

Presser la touche **+** affiche le paramètre de menu de numéro suivant.

Presser la touche **-** affiche le paramètre de menu de numéro précédent.

- A ce niveau, le numéro de menu clignote pour indiquer que le paramètre de menu est actuellement sélectionné.
- L'affichage détaillé du menu défile immédiatement après changement d'écran et les 12 premiers caractères sont affichés fixement dans la fenêtre. Le paramètre détaillé mais aussi des sélections peuvent être affichés en fonction du paramètre de menu (par exemple, numéro 19 du menu).

3 Pressez la touche **ENTER** pour entériner l'élément de menu sélectionné.

Le numéro de menu cesse de clignoter et s'allume fixement.

- Les étapes suivantes (4 à 6) ne s'appliquent pas aux numéros 5 ("PROG"), 21 ("A_CLR") ni à l'affichage de temps total d'utilisation du moteur.

4 Pressez les touches **+/-** pour sélectionner la valeur désirée.

La valeur de réglage actuel clignote quand elle est changée.

5 Pressez la touche **ENTER** pour valider la nouvelle valeur réglée.

La valeur cesse de clignoter et s'allume fixement. Quand les nouveaux réglages sont fixés, le mode menu est automatiquement quitté.

[NOTE]

- Les caractères de l'alphabet des noms de paramètres de menu sont affichés comme suit:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

- Quand la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est connectée et que des opérations de menu sont accomplies à l'aide de la RC-601MKII, il n'est pas possible d'en faire depuis le lecteur de CD lui-même.
- De même, quand des opérations de menu sont accomplies sur le lecteur de CD, les opérations de menu ne sont pas acceptées sur la RC-601MKII.

PARAMETRES DU MENU

Sauvegarde des réglages de menu

Les réglages effectués pour chacun des paramètres de menu peuvent être sauvegardés dans les banques personnelles ou "utilisateur" (User).

5 banques utilisateur (U1 à U5) sont disponibles et les réglages de menu sont conservés dans la banque utilisateur actuellement sélectionnée quand le lecteur de CD est éteint.

Vous pourrez trouver qu'il est plus pratique de sauvegarder des réglages de menu optimaux dans des banques utilisateur individuelles en fonction des besoins spécifiques de votre travail.

La banque utilisateur peut être sélectionnée dans le paramètre de menu n°22 ("USER").

Sélection: U1 (réglage par défaut) à U5, PRE



Quand le lecteur de CD est mis sous tension, les réglages de menu sauvegardés dans la banque utilisateur actuellement sélectionnée sont récupérés. Quand PRE est sélectionné, tous les réglages de menu reviennent à leur valeur par défaut.

Quand une banque utilisateur est changée à l'aide du paramètre de menu ci-dessus ("USER") durant le fonctionnement, les réglages de menu changent pour être remplacés par ceux de la banque utilisateur sélectionnée (le lecteur de CD n'a pas besoin d'être éteint puis rallumé).

Effacement des réglages de menu

Les réglages de menu actuellement sauvegardés dans une banque utilisateur peuvent être effacés pour retrouver leur valeur par défaut. Les banques utilisateur peuvent être effacées toutes d'un coup ou individuellement.

Effacement de toutes les banques utilisateur

Réglez le paramètre de menu n°22 sur "PRE" et utilisez le paramètre de menu n°21 ("A_CLR") pour effacer toutes les banques utilisateur.

Quand le paramètre de menu n°21 ("A_CLR") est sélectionné, le message "SURE?" (Sûr?) s'affiche. Pressez la touche **ENTER** pour effacer les banques utilisateur.

Tous les réglages de menu actuellement sauvegardés dans les banques utilisateur (U1 à U5) seront effacés et reprendront des valeurs par défaut.



[NOTE]

- Quand la télécommande RC-601MKII (vendue séparément) est utilisée, un effacement de la mémoire efface également les informations de disque des banques mémoires (A à E).

Effacement d'une banque utilisateur

- 1 Sélectionnez la banque utilisateur à effacer dans le paramètre de menu n°22.
- 2 Pressez simultanément les touches + et - .

FONCTIONS RELATIVES A LA LECTURE

Lecture programmée

La fonction de lecture programmée peut être utilisée pour faire reproduire un disque selon l'ordre désiré pour les plages. Jusqu'à 30 plages peuvent être programmées.

Passage en mode programme

Sélectionnez le mode programme avec la touche **PLAY MODE**.

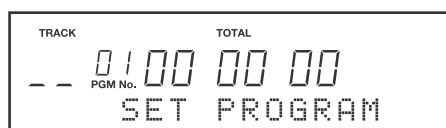
Presser la touche **PLAY MODE** le nombre de fois nécessaire jusqu'à ce que "**PROGRAM**" s'affiche dans la zone d'affichage de message de l'écran.

En mode programme, le disque est reproduit selon la programmation faite par la méthode décrite ci-dessous.

Programmation

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** pour passer en mode menu.
- 2 Appuyez sur les touches **+/-**, sélectionnez le paramètre 5 du menu ("PROG"), et appuyez sur la touche **ENTER**.

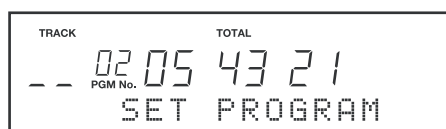
L'écran de configuration de programme apparaît.



- 3 Sélectionnez la plage désirée avec la touche **TRACK** et appuyez sur la touche **ENTER**.

La plage ainsi sélectionnée est programmée comme premier morceau (PGM No.01) du programme et le morceau suivant (PGM No. 02) peut être réglé.

- 4 Répétez l'étape 3 ci-dessus le nombre de fois nécessaire pour constituer le programme désiré.



- 5 Quand vous avez fini le programme, appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le mode menu.

Changement de plages programmées

Vous pouvez changer des plages programmées grâce à la procédure suivante quand l'écran de configuration de programme est affiché.

- 1 Appuyez sur la touche **SEARCH** pour sélectionner le numéro de programme que vous désirez changer.
- 2 Sélectionnez la plage désirée avec la touche **TRACK** et appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3 Quand vous avez changé la plage, appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le mode menu.

Ajout de morceaux au programme

Vous pouvez ajouter un morceau au programme à l'aide de la procédure suivante quand l'écran de configuration de programme est affiché.

- 1 Appuyez sur la touche **SEARCH** et repérez l'emplacement où ajouter un morceau.

Par exemple, pour ajouter un nouveau morceau entre ceux actuellement prévus sur les pas n°2 et 3 du programme, sélectionnez le n°3 du programme.

- 2 Appuyez sur la touche **+**.
- 3 Sélectionnez la plage à ajouter en utilisant la touche **TRACK** et appuyez sur la touche **ENTER**.
- 4 Quand vous avez fini d'ajouter des morceaux, appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le mode menu.

Suppression de morceaux du programme

Vous pouvez supprimer un morceau du programme à l'aide de la procédure suivante quand l'écran de configuration de programme est affiché.

- 1 Appuyez sur la touche **SEARCH** et sélectionnez le numéro de programmation associé au morceau à supprimer.

- 2 Appuyez sur la touche **-**.

Cela supprime le morceau et les numéros des morceaux suivants dans le programme changent en conséquence.

- 4 Quand vous avez fini de supprimer des morceaux, appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le mode menu.

Effacement d'un programme

Ouvrir le tiroir du disque efface le programme.

[NOTE]

- Les réglages de programme ne sont pas effacés même si le lecteur de CD est éteint, tant que le disque reste chargé.

Fonction Auto Cue

Si la fonction de repérage automatique Auto Cue est activée (ON), le lecteur de CD se positionne automatiquement (en mode d'attente de lecture online ou en pause de lecture monitor) au point de démarrage audio de la plage quand la plage est sélectionnée ou quand la fonction Auto Ready est activée. (→ page 16 "Sélection de la plage")

Appuyez sur la touche **AUTO CUE** pour commuter ON/OFF la fonction Auto Cue. Quand elle est sur ON, "**A.CUE**" s'allume dans l'afficheur.

- Le réglage ON/OFF de la fonction Auto Cue est conservé dans le lecteur de CD, aussi sera-t-il reproduit à la prochaine mise sous tension du lecteur de CD.

Après recherche du point de démarrage audio sur la plage avec la fonction Auto Cue activée, le passage du lecteur de CD en attente de lecture online ou en pause de lecture monitor est déterminé par le réglage Auto Cue Up.

FONCTIONS RELATIVES A LA LECTURE

Réglage du niveau de repérage automatique

Sélectionnez le niveau de repérage automatique (Auto Cue) avec le paramètre n°1 du menu ("A_CUE"). L'instant auquel les signaux atteignent ce niveau pour la première fois sur la plage choisie sera pris comme point de démarrage audio.

Sélection : -72 dB (réglage par défaut), -66 dB, -60 dB, -54 dB, -48 dB



Réglage d'Auto Cue Up

Détermine si le lecteur de CD passera en mode d'attente de lecture online ou en mode pause de lecture monitor quand la fonction Auto Cue est activée à l'aide du paramètre de menu n°16 ("CUE_UP").

Sélection : RDY (attente de lecture online, réglage par défaut), PUS (pause de lecture monitor)



[NOTE]

- Le lecteur de CD passe aussi en attente de lecture online ou en pause de lecture monitor en fonction du réglage Auto Cue Up quand la fonction Auto Ready est activée.

Fonction Auto Ready

Si la fonction Auto Ready est activée, le lecteur de CD se place au début de la plage suivante quand une plage a été reproduite.

Pressez la touche **AUTO RDY** pour commuter ON/OFF la fonction Auto Ready. Quand la fonction Auto Ready est activée (ON), "A.READY" s'allume dans l'afficheur.

- Le réglage ON/OFF de la fonction Auto Ready est conservé dans le lecteur de CD, aussi sera-t-il reproduit à la prochaine mise sous tension du lecteur de CD.

Quand la fonction Auto Ready est activée, le lecteur de CD passe en mode d'attente de lecture online ou de pause de lecture monitor en fonction du paramètre n°16 du menu ("CUE_UP"). (→ "Réglage Auto Cue Up" ci-dessus)

De plus, le lecteur de CD se positionne aux endroits suivants en fonction du mode de lecture:

- Lecture ordinaire : Début de la plage suivante
- Lecture simple : Début de la plage actuelle
- Lecture programmée : Début de la prochaine plage programmée

[NOTE]

- Si les fonctions Auto Ready et Auto Cue sont utilisées ensemble, le lecteur de CD va au point de démarrage audio de la plage suivante une fois la plage reproduite.

Fonction de commande de hauteur

La fonction de commande de hauteur (Pitch) peut servir à contrôler la vitesse de lecture dans la plage $\pm 12,5\%$.

Pressez la touche **PITCH** pour commuter ON/OFF la commande de hauteur. Quand elle est activée (ON), "PITCH" et la valeur actuelle s'allument dans l'afficheur.



Quand cette fonction est activée, les touches +/- peuvent servir à régler la variation de hauteur par pas de 0.1%.

Presser simultanément les touches + et - ramène la valeur de commande de hauteur à 0.0%.

- Le réglage ON/OFF de la commande de hauteur et sa valeur sont conservés par le lecteur de CD, aussi les mêmes réglages seront-ils employés lors de la prochaine mise sous tension du lecteur de CD.

[NOTE]

- Même si la commande de hauteur agit, le signal produit par la sortie numérique du lecteur de CD est toujours à 44,1 kHz. Notez toutefois que si le lecteur de CD est synchronisé sur un signal word clock externe à 48 kHz, c'est un signal numérique à 48 kHz qui est produit.

Fonction de lecture incrémentielle

Si la fonction de lecture incrémentielle est activée (ON) et la touche **STOP** pressée en cours de lecture online ou monitor, le lecteur de CD s'arrête au début de la plage suivante et passe en mode d'attente de lecture online ou de pause de lecture monitor en fonction du réglage d'Auto Cue Up.

[NOTE]

- En mode de lecture programmée, la reproduction saute au début de la prochaine plage programmée. En mode de lecture unique (Single), la reproduction revient au début de la plage actuelle.

Sélectionnez le réglage ON/OFF de la fonction incrémentielle grâce au numéro 6 du menu ("INCR_P").

Sélection : OFF (réglage par défaut), ON



[NOTE]

- Quand le bouton **MONITOR** de la télécommande RC-601MKII (en option) ou la broche n°2 (MONITOR PLAY IN) de la prise REMOTE (PARALLEL) est utilisé, la lecture peut sauter au début de la plage suivante en lecture monitor. Quand le bouton **ONLINE** de la télécommande RC-601MKII ou la broche n°1 (ONLINE PLAY IN) de la prise REMOTE (PARALLEL) est utilisé, la lecture peut sauter au début de la plage suivante en lecture online et démarrer une lecture online tant que la fonction Failsafe est sur OFF.

REGLAGES RELATIFS AUX SORTIES

Réglage des prises pour la sortie online

Les prises de sortie analogiques BALANCED (symétriques) et numérique AES/EBU sont prévues à la base pour la sortie online. Par défaut, elles produisent cependant à la fois les signaux de lecture monitor et ceux de lecture online. Néanmoins, en utilisant le paramètre n°02 du menu ("ON LINE"), vous pouvez ne leur faire produire que le signal de lecture online.

OFF (réglage par défaut):

Les signaux audio sont produits par les sorties analogiques BALANCED et numérique AES/EBU aussi bien en lecture online qu'en lecture monitor.

ON:

Les signaux audio ne sont produits par les sorties analogiques BALANCED et numérique AES/EBU qu'en lecture online.



Réglage des prises pour la sortie monitor

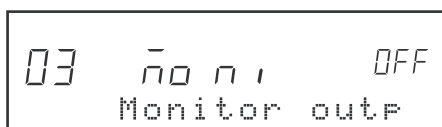
Les prises de sortie analogiques UNBALANCED (asymétriques) et numérique SPDIF sont prévues à la base pour la sortie monitor. Par défaut, elles produisent cependant à la fois les signaux de lecture monitor et ceux de lecture online. Néanmoins, en utilisant le paramètre n°03 du menu ("MONI") vous pouvez ne leur faire produire que le signal de lecture monitor.

OFF (réglage par défaut):

Les signaux audio sont produits par les sorties analogiques UNBALANCED et numérique SPDIF aussi bien en lecture online qu'en lecture monitor.

ON:

Les signaux audio ne sont produits par les sorties analogiques UNBALANCED et numérique SPDIF qu'en lecture monitor.



[NOTE]

- Le signal lu est produit par la prise **PHONES** (écouteurs) en lecture monitor et online quel que soit le réglage ci-dessus.

Réglage stéréo/mono

Le signal de lecture produit peut être réduit en mono.

Choisissez mono à l'aide du paramètre n°8 du menu ("OUTPUT").

Sélection: ST (STEREO, réglage par défaut), MON (MONO)



Réglage du niveau de sortie

Vous pouvez régler le niveau de sortie maximal de la sortie analogique BALANCED.

Cela se fait à l'aide du paramètre n°9 du menu ("OUT_L").

Sélection: +24 (réglage par défaut), +22, +20, +15 (dBu)



AUTRES FONCTIONS ET REGLAGES

Référence à une source d'horloge externe

Le lecteur de CD peut fonctionner avec comme référence une horloge numérique externe.

- 1 Branchez la sortie word clock d'une source externe à l'entrée **WORD SYNC IN** de la face arrière.
- 2 Réglez le paramètre de menu n°4 ("CLOCK") sur "EXT". "EXT CLK" et la fréquence d'échantillonnage ("44.1k" ou "48k") s'allume dans la zone d'affichage d'horloge de l'écran.

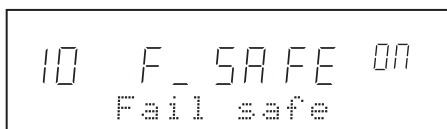
Le réglage par défaut est "INT" (horloge interne comme référence).



Fonction Failsafe

La fonction Failsafe est une fonction de sécurité pour empêcher l'interruption de la lecture au cas où une touche de fonctionnement serait pressée par inadvertance durant une diffusion finale.

Par défaut, la fonction Failsafe est activée (ON) et l'emploi des touches autres que **STOP**, **PLAY MODE** et **DISP MODE** n'est pas accepté durant la lecture online. De plus, en mode d'attente de lecture online, les touches relatives à la recherche telles que la touche **TRACK**, les touches numériques et la touche **MENU** sont inactives.



Quand la fonction Failsafe est désactivée ("OFF") à l'aide du paramètre de menu n°10 ("F_SAFE"), toutes les touches (sauf la touche **SEARCH** en lecture online) sont fonctionnelles.

Affichage d'alerte de fin de plage

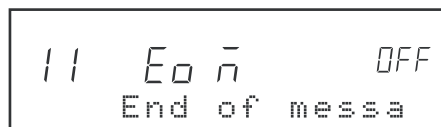
L'alerte de fin de plage (EOM = End of Message ou fin de message) peut s'afficher en mode de lecture online ou monitor (par défaut, cette alerte n'est pas affichée).

Quand l'alerte de fin de plage est réglée pour s'afficher, le compte à rebours s'affiche jusqu'à la fin de la plage.

Réglez l'affichage d'alerte de fin de plage à l'aide du paramètre de menu n°11 ("EOM").

OFF (réglage par défaut): l'alerte de fin de plage ne s'affiche pas.

10, 15, 20, 30, 60, 90: le compte à rebours commence avant la fin de la plage durant le nombre de secondes choisi.

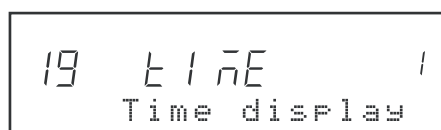


Changement de l'affichage temporel

Chaque pression de la touche **DISP MODE** durant la lecture fait changer l'information temporelle à l'écran. Par défaut, le mode d'affichage temporel alterne entre "temps écoulé sur la plage" et "temps restant sur la plage".

Les types d'affichage temporel que la touche **DISP MODE** doit faire alterner peuvent être choisis dans le paramètre de menu n°19 ("TIME"). Les sélections sont affichées sous la forme 1 à 4.

- 1 (réglage par défaut): Temps écoulé sur la plage ↔ temps restant sur la plage
- 2 : Temps écoulé sur la plage ↔ temps restant sur la plage ↔ temps restant sur le disque
- 3 : Temps écoulé sur la plage ↔ temps restant sur la plage ↔ temps restant sur le disque ↔ durée totale du disque
- 4 : Temps écoulé sur la plage ↔ temps restant sur la plage ↔ temps restant sur le disque ↔ durée totale du disque « durée de la plage



Le mode d'affichage temporel actuel est affiché comme suit en haut de l'écran.

Temps écoulé sur la plage:	(pas d'affichage)
Temps restant sur la plage:	REMAIN est allumé.
Temps restant sur le disque:	TOTAL REMAIN est allumé.
Durée totale du disque:	TOTAL est allumé.
Durée de la plage:	TOTAL clignote.

- Le réglage d'affichage temporel est conservé par le lecteur de CD, aussi sera-t-il toujours en vigueur à la prochaine mise sous tension du lecteur de CD.

[NOTE]

- Quand le disque est à l'arrêt, c'est la durée totale du disque qui est affichée.

AUTRES FONCTIONS ET REGLAGES

Effacement de l'affichage de frame

La valeur de frame qui apparaît à l'écran en affichage temporel peut être effacée.

Sélectionnez le réglage à l'aide du paramètre de menu n°18 ("FRAME"):

ON (réglage par défaut): La valeur de frame est affichée.

OFF: La valeur de frame n'est pas affichée.

AUTO: la valeur de frame ne s'affiche pas uniquement en lecture online.



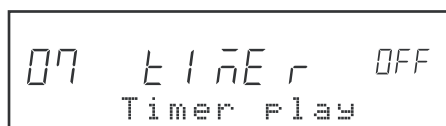
18 Fr AñE 00
Frame displa

Fonction de lecture avec minuterie

Quand la fonction de lecture avec minuterie (Timer Play) est activée (ON), la lecture monitor démarre automatiquement à la mise sous tension du lecteur de CD.

Sélectionnez son réglage ON/OFF à l'aide du paramètre de menu n°07 ("TIMER").

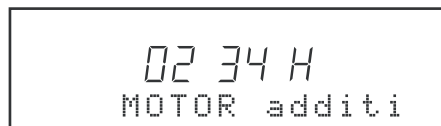
Sélection: OFF (réglage par défaut), ON



07 tIñE r OFF
Timer Play

Affichage de la durée totale de fonctionnement du moteur

Pour voir la durée totale de fonctionnement du moteur de CD dans le lecteur de CD, sélectionnez le paramètre qui ne porte pas de numéro après le paramètre n°23 (avant le n°01).



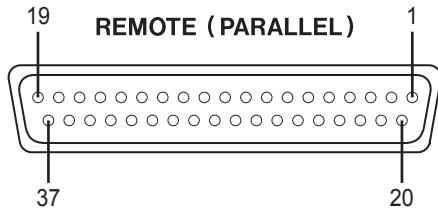
02 34 H
MOTOR additi

L'exemple ci-dessus montre que le moteur a tourné durant 234 heures.

COMMANDE EXTERNE

Commande parallèle

Le lecteur de CD peut être piloté par son interface parallèle depuis un équipement externe utilisant le connecteur **REMOTE (PARALLEL)** de la face arrière (connecteur Sub-D 37 broches).



Configuration des broches

N°	Nom du signal	IN/OUT
1	LECTURE ON LINE	IN
2	LECTURE MONITOR	IN
3	PAUSE	IN
4	ATTENTE (READY)	IN
5	STOP IN	IN
6	RECHERCHE PLAGE ARRIERE [<<]	IN
7	N.C	-
8	RECHERCHE PLAGE AVANT [>>]	IN
9	RECHERCHE ARRIERE [<<]	IN
10	RECHERCHE AVANT [>>]	IN
11	TEMOIN DE LECTURE MONITOR	OUT
12	TEMOIN D'ATTENTE (READY)	OUT
13	TEMOIN DE PAUSE	OUT
14	TEMOIN DE STOP	OUT
15	RECHERCHE INDEX ARRIERE [<-]	IN
16	RECHERCHE INDEX AVANT [->]	IN
17	TEMOIN DE LECTURE ON LINE	OUT
18	ATTENTE DEMARRAGE INSTANTANE	IN
19	MODE DEMARRAGE INSTANTANE	IN
20	MESSAGE DE FIN DE PLAGE (EOM)	OUT
21	DEMARRAGE/ARRET PAR FADER	IN
22	LECTURE ONLINE/MONITOR	OUT
23	TOUCHE NUMERIQUE 0	IN
24	TOUCHE NUMERIQUE 1	IN
25	TOUCHE NUMERIQUE 2	IN
26	TOUCHE NUMERIQUE 3	IN
27	TOUCHE NUMERIQUE 4	IN
28	TOUCHE NUMERIQUE 5	IN
29	TOUCHE NUMERIQUE 6	IN
30	TOUCHE NUMERIQUE 7	IN
31	TOUCHE NUMERIQUE 8	IN
32	TOUCHE NUMERIQUE 9	IN
33	STOP/ATTENTE	OUT
34	TEMOIN ATTENTE DEMAR. INSTANT.	OUT
35	TEMOIN MODE DEMAR. INSTANT.	OUT
36	MASSE	-
37	+5 V	-

Caractéristiques d'entrée/sortie de la commande parallèle

Entrée: +5 V rappel au niveau haut, actif au niveau bas, 50 ms ou plus

Sortie : Collecteur ouvert, 20 mA max.
Courant max +5 V (broche n°37):: 100 mA

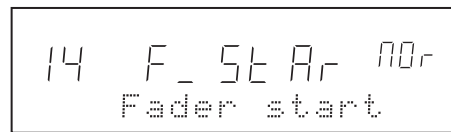
Réglage de démarrage/arrêt au fader

Le démarrage/arrêt au fader est possible en branchant les broches 21 (DEMARRAGE/ARRET PAR FADER) et 36 (MASSE) du connecteur **REMOTE (PARALLEL)** à l'interface externe. Suite à un démarrage au fader, le lecteur de CD passe en mode de lecture online.

Pour lancer/arrêter le lecteur de CD depuis un fader externe, réglez les éléments de menu suivants.

Réglage du démarrage au fader

Réglez la polarité à l'aide du paramètre de menu n°14 ("F_STAR").



NOR (NORMAL): Actif au niveau bas. Le lecteur de CD démarre quand le signal d'entrée passe du niveau haut au niveau bas.

REV (REVERSE): Actif au niveau haut. Le lecteur de CD démarre quand le signal d'entrée passe du niveau bas au niveau haut.

Réglage de l'arrêt au fader

Réglez le statut du lecteur de CD après arrêt à l'aide du paramètre de menu n°15 ("F_STOP").

STP (STOP): Le lecteur de CD s'arrête.

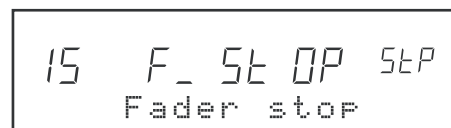
RDY (READY): Le lecteur de CD passe en mode d'attente de lecture online.

PUS (PAUSE): Le lecteur de CD passe en mode pause de lecture monitor.

CUE: Le lecteur de CD retourner au point de repère ou "Cue point" (point du démarrage au fader) et passe en mode d'attente de lecture online.

INC (INCREMENT): Le lecteur de CD passe en mode d'attente de lecture online au début de la plage suivante.

PLY (PLAY): La lecture online se poursuit.



COMMANDE EXTERNE

Commande depuis la RC-601MKII

Des fonctions sont ajoutées au lecteur de CD et celui-ci est plus facile à utiliser en employant la télécommande RC-601MKII (vendue séparément).

Fonctions étendues et supplémentaires apportées par la RC-601MKII

- Recherche chronologique/d'index par les touches numériques
- Recherche à l'aide de la molette jog/recherche
- Fonction de contrôle de fin qui vous permet d'écouter la fin des plages
- Répétition d'un morceau, de tous les morceaux, d'un programme ou d'une boucle entre A et B
- 10 points de repère (Cue) réglables par disque.
- Fonction de démarrage instantané utilisant 10 points de repère
- Les réglages des points de repère peuvent être stockés en mémoire pour 500 disques
- La lecture en boucle entre A et B utilisant des points enregistrés (MEMO) et la lecture de confirmation de ces points sont possibles.
- Les sorties monitor de 4 CD-601MKII peuvent être connectées à la RC-601MKII et écoutées au casque.

Réglage du fonctionnement depuis le lecteur de CD

Le fonctionnement depuis le lecteur de CD peut être activé ou désactivé quand la RC-601MKII est connectée.

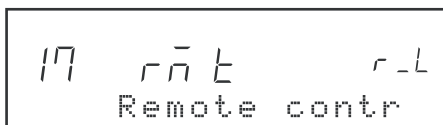
Faites cela à l'aide du paramètre de menu n°17 ("RMT").

R_L (REMOTE + LOCAL, par défaut): Le lecteur de CD peut être piloté depuis la RC-601MKII et depuis le lecteur lui-même.

R (REMOTE): Seule la RC-601MKII pilote le lecteur de CD.

Les commandes du lecteur de CD lui-même sont désactivées exceptée la touche **OPEN/CLOSE**.

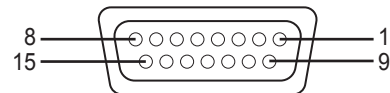
Quand la RC-601MKII n'est pas connectée, le lecteur de CD peut fonctionner de façon autonome quel que soit le réglage de ce paramètre.



Commande depuis l'interface RS-232C

Le lecteur de CD peut être piloté par l'interface série d'un PC ou d'un autre équipement externe à l'aide du connecteur **REMOTE (SERIAL)** de la face arrière (connecteur Sub-D 15 broches compatible RS-232C). Pour des détails, contactez-nous.

REMOTE (SERIAL)



Configuration des broches

N°	Nom du signal	IN/OUT	
1	SHIELD	–	Blindage
2	RX	IN	Réception de données
3	(Réservé)	–	Réservé
4	(Réservé)	–	Réservé
5	(Réservé)	–	Réservé
6	GND	–	Masse
7	(Réservé)	–	Réservé
8	(Réservé)	–	Réservé
9	TX	OUT	Envoi de données
10	(Réservé)	–	Réservé
11	(Réservé)	–	Réservé
12	(Réservé)	–	Réservé
13	(Réservé)	–	Réservé
14	(Réservé)	–	Réservé
15	(Réservé)	–	Réservé

Réglage du débit de transfert

Quand le connecteur **REMOTE (SERIAL)** sert à piloter le lecteur de CD, choisissez le débit approprié à l'aide du paramètre de menu n°23 ("RS232C").

B-0: (par défaut quand la RC-601MKII est connectée)

B-1: 1 200 bps

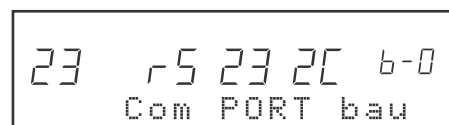
B-2: 2 400 bps

B-3: 4 800 bps

B-4: 9 600 bps

B-5: 19 200 bps

B-6: 38 400 bps



CARACTERISTIQUES

Dispositif de lecture

Modèle:	Lecteur de CD
Disques utilisés:	Compact-discs (12 cm, 8 cm)
Disques compatibles:	CD audio, (CD-DA), CD-R, CD-RW,
Nombre de canaux audio:	2 canaux
Résolution de quantification:	16 bits linéaire/canal
Fréq. d'échantillonnage:	44,1 kHz
Vitesse de transmission:	4,3218 Mo/s
Méthode de modulation:	EFM
Capteur:	Système d'objectif à lentille, type optique 3 faisceaux
Syst. d'objectif à lentille:	Moteur parallèle 2D
Source lumineuse:	Laser semi-conducteur
Longueur d'onde:	780 nm

SORTIES ANALOGIQUES

BALANCED (L, R)

Connecteur:	XLR 3-31 ou équivalent
Niv. de sortie nominal:	+4 dBu
Niv. de sortie max.:	+24 dBu, +22 dBu, +20 dBu, +15 dBu (selon le réglage du niveau de sortie)
Plage de variation du calibrage de niveau de sortie:	0 dB à -6 dB ou plus
Impédance de sortie:	150 Ω

UNBALANCED (L, R)

Connecteur:	cinch (RCA)
Niv. de sortie nominal:	-10 dBV
Niv. de sortie max.:	+6 dBV
Impédance de sortie:	100 Ω

PHONES

Connecteur:	jack 6,35 mm stéréo
Niv. de sortie max.:	50 mW + 50 mW (sous 32 Ω)

SORTIES NUMERIQUES

AES/EBU

Connecteur:	XLR 3-31 ou équivalent
Format du signal:	IEC60958-4 (AES/EBU)
Impédance de sortie:	110 Ω
Fréq. d'échantillonnage:	44,1 kHz, 48 kHz (en synchronisation word clock)

SPDIF

Connecteur:	cinch (RCA)
Format du signal:	IEC60958-3 (S/PDIF)
Impédance de sortie:	75 Ω
Fréq. d'échantillonnage:	44,1 kHz, 48 kHz (en synchronisation word clock)

AUTRES ENTREES/SORTIES

WORD SYNC IN

Connecteur:	BNC
Impédance d'entrée:	75 Ω (termination automatique)
Niveau d'entrée:	Niveau TTL
Plage de fréquence de synchronisation:	44,1 kHz $\pm 0.1\%$ et 48 kHz $\pm 0.1\%$

WORD SYNC THRU

Connecteur:	BNC
-------------	-----

REMOTE (PARALLEL)

Connecteur:	Sub-D femelle 37 broches
-------------	--------------------------

REMOTE (SERIAL)

Connecteur:	Sub-D femelle 15 broches
Caractéristiques électriques:	Compatible RS-232C

Caractéristiques électriques de la sortie analogique

Les caractéristiques suivantes sont les caractéristiques des sorties analogiques symétriques (BALANCED) et asymétriques (UNBALANCED).

Réponse en fréq. à la lecture:	20 Hz à 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
Rapport signal/bruit:	102 dB ou plus (filtre passe-bas 20 kHz, pondération A)
Plage dynamique:	98 dB ou plus (filtre passe-bas 20 kHz, pondération A)
	[1 kHz, niv. de sortie max. -60 dB]
Distorsion (DHT+B):	0,008% ou moins (filtre passe-bas 20 kHz) [1 kHz, niv. de sortie max]
Séparation des canaux:	90 dB ou plus [1 kHz]
Pleurage:	inférieur à la limite mesurable

Autres caractéristiques

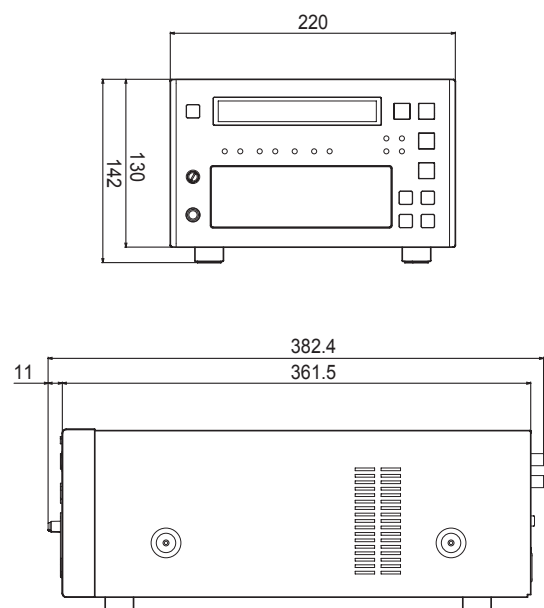
Temps de montée audio:	dans les 10 ms
Durée de tampon anti-choc:	20 secondes

Générales

Alimentation électrique:	
USA/CND:	CA 120 V, 60 Hz
EUR/R-U:	CA 230 V, 50 Hz
AUS:	CA 240 V, 50 Hz
Consom. électrique:	24 W
Dimensions externes:	220 L x 142 H x 382,4 P (mm) (pieds et protrusions compris)
Poids:	6 kg
Temp. de fonctionnement:	5 à 35°C
Inclinaison max. de la surface d'installation:	5 degrés
Accessoires:	Câble d'alimentation, mode d'emploi, garantie

- Caractéristiques et aspect externe sont sujets à modifications sans préavis dans l'intérêt de l'évolution de ce produit.
- Notez que les illustrations du mode d'emploi peuvent être différentes sur certains produits en raison d'améliorations.

Dimensions externes



CARACTERISTIQUES

Liste des messages d'erreur

Si les messages d'erreur suivants s'affichent durant l'emploi du lecteur de CD, essayez d'apporter les solutions décrites ci-dessous.

Indication	Description	Solution
ERR01	TOC READ Error	<ul style="list-style-type: none">• Le disque est rayé. → Remplacez le disque.• Le disque est sale. → Nettoyez le disque.
ERR02	GFS Error	
ERR03	Focus Error	
ERR04	SUBQ Error	Remplacez le disque.
ERR05	TRAY LOADING Error	Recherchez des objets étrangers dans le tiroir du disque.
ERR06	SLED Error	Eteignez l'appareil et rallumez-le.
ERR07	SYSTEM Error	
ERR08	MEMORY Error	

TASCAM
TEAC Professional Division

CD-601MKII

TEAC CORPORATION

Téléphone: +81-422-52-5082
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japon

www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Téléphone: +1905-890-8008 Télécopie: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Téléphone: +52-555-581-5500
Campeanos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

www.tascam.com

TEAC UK LIMITED

Téléphone: +44-1923-438880
5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire. WD1 8TE, R-U

www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

www.tascam.de

TEAC ITALIANA S.p.A.

Téléphone: +39-02-66010500
Via C. Cantu 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italie

www.teac.it